



Rat der  
Europäischen Union

079452/EU XXV. GP  
Eingelangt am 08/10/15

Brüssel, den 6. Oktober 2015  
(OR. en)

12021/15

SOC 518  
EMPL 339

## GESETZGEBUNGSAKTE UND ANDERE RECHTSINSTRUMENTE

---

Betr.: BESCHLUSS DES RATES zur Ernennung der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Beratenden Ausschusses für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit

---

---

12021/15

ESS/ic/mfa

DGB 3A

DE

## **BESCHLUSS DES RATES**

**vom**

**zur Ernennung der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Beratenden Ausschusses  
für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit**

**DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION –**

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Verordnung (EG) Nr. 883/2004 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 29. April 2004 zur Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit<sup>1</sup>, insbesondere auf Artikel 75,

gestützt auf die Kandidatenlisten, die dem Rat von den Regierungen der Mitgliedstaaten unterbreitet worden sind,

---

<sup>1</sup> ABl. L 166 vom 30.4.2004, S. 1.

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Mit der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 setzte der Rat einen Beratenden Ausschuss für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit ein.
- (2) Mit den Beschlüssen vom 21. Oktober 2010<sup>1</sup> und vom 7. März 2011<sup>2</sup> ernannte der Rat die Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Beratenden Ausschusses für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit für den Zeitraum 20. Oktober 2010 bis 19. Oktober 2015.
- (3) Die Dauer der Amtszeit der derzeitigen gemäß jener Beschlüsse des Rates ernannten Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Beratenden Ausschusses für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit endet am 19. Oktober 2015. Mitglieder und stellvertretende Mitglieder dieses Ausschusses sollten daher ab dem 20. Oktober 2015 ernannt werden.
- (4) In der Verordnung (EG) Nr. 883/2004 ist die Dauer der Amtszeit der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder nicht festgelegt. Deshalb sollte der Rat in seinem Beschluss zur Ernennung der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder die Dauer ihrer Amtszeit bestimmen. Um unnötigen Verwaltungsaufwand zu vermeiden, sollte die Amtszeit ausreichend lang sein und berücksichtigen, dass beratende Ausschüsse dieser Art gewöhnlich nur ein- oder zweimal im Jahr zusammentreten. Mit einer Amtszeit von fünf Jahren würde eine allzu häufige Neubesetzung des Ausschusses vermieden –

HAT FOLGENDEN BESCHLUSS ERLASSEN:

---

<sup>1</sup> Beschluss des Rates vom 21. Oktober 2010 zur Ernennung der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Beratenden Ausschusses für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit (ABl. C 290 vom 27.10.2010, S. 5).

<sup>2</sup> Beschluss des Rates vom 7. März 2011 zur Ernennung der irischen, französischen und niederländischen Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Beratenden Ausschusses für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit (ABl. C 83 vom 17.3.2011, S. 3).

## *Artikel 1*

Folgende Personen werden für den Zeitraum vom 20. Oktober 2015 bis zum 19. Oktober 2020 zu Mitgliedern bzw. stellvertretenden Mitgliedern des Beratenden Ausschusses für die Koordinierung der Systeme der sozialen Sicherheit ernannt:

### I. VERTRETER DER REGIERUNGEN

Land	Mitglieder	Stellvertretende Mitglieder
Belgien	Herr Marc MORSA	Herr Marc Van DAMME
Bulgarien	Frau Eva TOSHEVA	Frau Gergana YANKOVA
Tschechische Republik	Herr Jiří BAUER	Frau Gabriela PIKOROVÁ
Dänemark		
Deutschland	Herr Helmut WEBER	Frau Moira KETTNER
Estland	Frau Leili ZAGLMAYER	Frau Katerin PEÄRNBERG
Irland	Frau Mary O'SULLIVAN	Herr Kieran LEA
Griechenland	Frau Anna RIZOU	Frau Vasiliki MAMMONA
Kroatien	Frau Sandra FRANKIĆ	Frau Snježana BALOKOVIĆ
Spanien	Frau Ainhoa LÓPEZ DE GOICOECHEA URZAINQUI	Frau Irene GOZALBO LÓPEZ
Frankreich	Frau Séverine SALGADO	Herr François BRILLANCEAU
Italien	Frau Maria Grazia CATALDI	Herr Marco Giovanni MARINO
Zypern	Herr George IERIDES	Herr Sotiris STRATIS
Lettland	Frau Jana MUIŽNIECE	Herr Ērks MIĶĪTIS
Litauen	Frau Mariana ŽIUKIENĖ	Frau Irena MARTINKUTĖ
Luxemburg	Herr Claude EWEN	Frau Karin MANDERSCHEID
Ungarn	Frau Réka KOVÁCS	Frau Zsófia TÓTH
Malta	Herr Malcolm SCICLUNA	Frau Michelle GALEA

Land	Mitglieder	Stellvertretende Mitglieder
Niederlande	Frau Anje VRIJ	Herr Willem DE HAAN
Österreich	Herr Manfred PÖLTL	Herr Heinz WITTMANN
Polen	Herr Robert WÓJCIK	Frau Elżbieta TOMASZEWSKA
Portugal	Herr José CID PROENÇA	Frau Elisabete SILVEIRA
Rumänien	Frau Adriana STOINEA	Herr Costin ILIUȚĂ
Slowenien	Herr Bojan KRAUT	Frau Metka LOGAR
Slowakei	Herr Jaroslav KOVÁČ	Frau Lucia MAHĎÁKOVÁ
Finnland	Frau Mira SALOHEIMO	Frau Susanna GRIMM-VIKMAN
Schweden	Frau Johanna MÖLLERBERG	Herr Kent LARSSON
Vereinigtes Königreich	Frau Lindsay ROOME	Frau Lindsay FULLARTON

## II. VERTRETER DER ARBEITNEHMERVERBÄNDE

Land	Mitglieder	Stellvertretende Mitglieder
Belgien	Herr Koen MEESTERS	Frau Anne PANNEELS
Bulgarien	Frau Assia GONEVA	Frau Velichka MIKOVA
Tschechische Republik	Frau Hana POPELKOVÁ	Herr Vít SAMEK
Dänemark		
Deutschland	Herr Robert NAZAREK	Herr Bertold BRÜCHER
Estland	Frau Kaja TOOMSALU	Frau Elina REEDI
Irland	Herr Eamon DEVOY	
Griechenland	Herr Evaggelos MOUTAFIS	Herr Nikos KOSTOPOULOS
Kroatien	Frau Petra ŠPRAJAČEK	
Spanien	Frau Ana Maria CORRAL JUAN	Herr Carlos BRAVO FERNÁNDEZ
Frankreich	Herr Pierre-Yves CHANU	Herr Abdou ALI MOHAMED
Italien	Herr Fabio PORCELLI	Herr Francesco CAGNASSO
Zypern		

Land	Mitglieder	Stellvertretende Mitglieder
Lettland	Frau Ruta PORNIECE	Herr Mārtiņš PUŽULS
Litauen	Frau Jovita PRETZSCH	Frau Danutė ŠLIONSKIENĖ
Luxemburg	Herr Carlos PEREIRA	Herr Vincent JACQUET
Ungarn	Herr Andrea VARGA	Frau Judith HAMBURG
Malta	Herr Robert BORG	Herr Josef VELLA
Niederlande	Herr S.R. BONTJE	Herr R.A.M. BLAAKMAN
Österreich	Frau Martina THOMASBERGER	Frau Dinah DJALINOUS-GLATZ
Polen	Herr Michał MENES	Herr Tomasz JASIŃSKI
Portugal	Frau Aida Carla BATISTA MORAIS	Frau Ana Cecília SENA SIMÕES
Rumänien		
Slowenien	Herr Goran LUKIČ	Herr Aljoša ČEČ
Slowakei	Frau Mária SVOREŇOVÁ	Frau Zdena DVORANOVÁ
Finnland	Frau Pirjo VÄÄNÄNEN	Frau Katarina MURTO
Schweden	Frau Ellen NYGREN	Frau Sofia RÅSMAR
Vereinigtes Königreich	Herr Richard EXELL	Frau Rosa CRAWFORD

### III. VERTRETER DER ARBEITGEBERVERBÄNDE

Land	Mitglieder	Stellvertretende Mitglieder
Belgien	Frau Monica DE JONGHE	Frau Hilde THYS
Bulgarien	Herr Rumen RADEV	Frau Rumyana GEORGIEVA
Tschechische Republik	Herr Luděk MAZUCH	Frau Marie ZVOLSKÁ
Dänemark		
Deutschland	Frau Christina BREIT	Frau Anne SCHOLZ
Estland	Frau Victoria METS	Frau Katrin TRUVE
Irland	Frau Lorraine PARKES	Frau Jean WINTERS
Griechenland	Herr Georgios KARANIKAS	Frau Rena BARDANI

Land	Mitglieder	Stellvertretende Mitglieder
Kroatien	Frau Nataša NOVAKOVIĆ	Frau Milica JOVANOVIĆ
Spanien	Frau Marina GORDÓN ORTÍZ	Herr Jordi GARCÍA VIÑA
Frankreich	Frau Emilie MARTINEZ	Herr Christophe SOUPIZET
Italien	Frau Paola ASTORRI	Herr Paolo RAVAGLI
Zypern		
Lettland	Frau Ilona KIUKUCĀNE	Frau Inese STEPIŅA
Litauen	Herr Aidas VAIČIULIS	Frau Dovilė BAŠKYTĖ
Luxemburg	Herr François ENGELS	Frau Fabienne LANG
Ungarn	Frau Julianna VARGA	Herr Péter VIDA
Malta	Herr Abigail PSAILA MAMO	Herr Joe FARRUGIA
Niederlande	Herr G. VELDHUIS	Herr R. VAN DER WOUD
Österreich	Herr Martin GLEITSMANN	Herr Martin SONNTAG
Polen	Herr Jeremi MORDASEWICZ	Herr Zbigniew ŻUREK
Portugal	Frau Cristina NAGY MORAIS	Herr Nuno BERNARDO
Rumänien	Frau Roxana PRODAN	Herr Dorin CHIRILĂ
Slowenien	Herr Tomaž BERNIK	Frau Maja SKORUPAN
Slowakei		
Finnland	Herr Mikko RÄSÄNEN	Frau Miia KANNISTO
Schweden	Frau Catharina BÄCKH	Herr Hans GIDHAGEN
Vereinigtes Königreich	Frau Rachel SMITH	

## Artikel 2

Der Rat ernennt die bisher noch nicht vorgeschlagenen Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder zu einem späteren Zeitpunkt.

*Artikel 3*

Dieser Beschluss tritt am Tag seiner Annahme in Kraft.

Geschehen zu ... am ...

*Im Namen des Rates*

*Der Präsident*

---